



Rep.  
Prot n. del  
Tit. VII/1

## AVVISO

**Ricognizione interna finalizzata a verificare la disponibilità di personale dipendente a svolgere, nell'ambito degli istituti contrattuali per il comparto, l'attività di revisione linguistica (inglese) di articoli scientifici e relativa consulenza editoriale "SELEZIONE\_INCARICO\_01/2025\_BIOTECNOLOGIE" con Responsabile Scientifico Prof. Zeno Varanini**

### IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO

**VISTO** lo Statuto dell'Università degli Studi di Verona;

**VISTO** il D.Lgs. n. 165 del 30 marzo 2001 e successive modificazioni ed integrazioni;

**VISTA** la L. n. 240 del 30/12/2010 "Norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario";

**VISTO** il Decreto del Direttore di Dipartimento Rep n. 5525/2025 Prot n. 201676 del 27/05/2025 con cui si autorizza a procedere all'indizione della selezione per l'affidamento di un incarico di prestazione d'opera occasionale per la revisione linguistica (inglese) di articoli scientifici e relativa consulenza editoriale "SELEZIONE\_INCARICO\_01/2025\_BIOTECNOLOGIE" con Responsabile Scientifico Prof. Zeno Varanini;

**VISTI** gli articoli 7 e 8 del "Regolamento per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo a personale esterno all'Ateneo" emanato con Decreto Rettorale rep. n. 13345/2023 prot. n. 505977 del 22 dicembre 2023;

### DECRETA

1. di procedere all'indizione di una manifestazione di interesse, finalizzata a verificare la disponibilità di personale dipendente a svolgere, nell'ambito degli istituti contrattuali per il comparto, l'attività della "SELEZIONE\_INCARICO\_01/2025\_BIOTECNOLOGIE" con Responsabile Scientifico Prof. Zeno Varanini di seguito specificata:

NUMERO POSTI	n. 1
--------------	------



OGGETTO DELLA PRESTAZIONE	Revisione linguistica (inglese) di articoli scientifici e relativa consulenza editoriale.
NUMERO ORE	30 ore
REMUNERAZIONE	L'attività sarà svolta durante l'orario di lavoro e senza compensi aggiuntivi, al di fuori di quelli previsti dai vigenti istituti contrattuali (ad es. Straordinario o accumulo di monte ore)
REQUISITI DI PARTECIPAZIONE	Per l'ammissione alla selezione è richiesto il possesso della Laurea magistrale, Laurea specialistica o diploma di Laurea ante riforma D.M. 509/99 (vecchio ordinamento), nell'ambito delle Scienze Biologiche.
CRITERI DI VALUTAZIONE	- Diploma di Laurea in Biologia: fino a 35 punti - Provata competenza e qualificata esperienza nell'ambito della stesura in lingua inglese di lavoro scientifici nell'ambito della biologia molecolare delle piante: fino a 35 punti - Pubblicazioni scientifiche nell'ambito della nutrizione minerale delle piante: fino a 30 punti

2. Saranno considerati idonei i candidati che avranno conseguito un punteggio minimo di almeno 60 punti.
3. Le domande di ammissione alla selezione, redatte in carta semplice e secondo lo schema allegato al presente avviso (allegato A) ed indirizzate alla Direttrice del Dipartimento di Biotecnologie, Strada le Grazie, 15 - 37134 Verona, potranno essere presentate secondo la seguente modalità:
  - invio della documentazione esclusivamente in formato pdf, all'indirizzo e-mail [ufficio.protocollo@pec.univr.it](mailto:ufficio.protocollo@pec.univr.it), tramite il proprio indirizzo email istituzionale: [nome.cognome@univr.it](mailto:nome.cognome@univr.it), specificando nell'oggetto ("SELEZIONE\_INCARICO\_01/2025\_BIOTECNOLOGIE"), entro il termine perentorio delle ore 12:00 del giorno 04/06/2025, ora italiana. Resta esclusa qualsiasi diversa forma di presentazione delle domande.

La domanda dovrà essere corredata da:

- a. curriculum vitae, datato e firmato, relativo agli studi compiuti e alle esperienze professionali acquisite con l'indicazione della persona, ente, azienda presso la quale il rapporto ha avuto luogo, del periodo e della sede in cui si è svolta l'attività e delle funzioni espletate, con l'esplicita dichiarazione che tutto quanto in esso affermato corrisponde a verità e che le dichiarazioni in esso contenute vengono rese ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 (dichiarazioni sostitutive di certificazione e/o sostitutive dell'atto di notorietà);
- b. autorizzazione del Responsabile della Struttura di appartenenza
- c. fotocopia di un documento di identità del sottoscrittore;



4. Le domande verranno valutate sulla base del curriculum del candidato e di un colloquio con la commissione nominata con provvedimento del Direttore, composta come previsto dall'art. 11 del "Regolamento per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo a personale esterno all'Ateneo" emanato con Decreto Rettorale rep. n. 13345/2023 prot. n. 505977 del 22 dicembre 2023.
5. Il presente avviso di selezione e la graduatoria saranno pubblicati nella sezione "Concorsi" del sito ufficiale dell'ateneo, all'indirizzo <http://www.univr.it/concorsi>
6. Per quanto non espressamente previsto nel presente avviso si fa riferimento alle leggi e ai regolamenti vigenti in materia.
7. L'Università di Verona è titolare del trattamento dei dati personali dei partecipanti alle selezioni, ai sensi del Regolamento UE 2016/679; un'informativa di dettaglio su finalità del trattamento, destinatari dei dati e esercizio dei diritti dell'interessato è disponibile sul sito istituzionale dell'Ateneo: [www.univr.it/it/privacy](http://www.univr.it/it/privacy).

IL DIRETTORE  
Prof. David Bolzonella  
Firmato digitalmente

Il presente documento è firmato digitalmente e registrato nel sistema di protocollo dell'Università di Verona, ai sensi degli articoli 23-bis e 23-ter e ss. del DLgs 82/2005 e s.m.i.



**ALLEGATO A**

Al Direttore del  
Dipartimento di Biotecnologie  
dell'Università di Verona  
Strada Le Grazie, 15 - 37134 VERONA

**DOMANDA DI AMMISSIONE PER I DIPENDENTI**

Il/La sottoscritto /a.....  
codice fiscale ..... in servizio di ruolo presso l'Università  
degli ..... studi ..... di ..... Verona  
(Dipartimento/Direzione/Centro).....

inquadrate/a nella categoria ..... pos. Ec. .... consapevole della responsabilità penale cui  
può andare incontro in caso di dichiarazione mendace (art. 76 D.P.R. 445/2000), dichiara:

A) di essere disponibile a prestare l'attività descritta nell'avviso di ricognizione interna  
("SELEZIONE\_INCARICO\_01/2025\_BIOTECNOLOGIE") con Responsabile Scientifico Prof.

Zeno Varanini durante l'orario di servizio ed a titolo gratuito;

B) di essere in possesso dei requisiti di ammissione richiesto dall'avviso, come documentato  
dettagliatamente nell'allegato curriculum;

C) di avere inoltre dettagliato nel curriculum vitae gli eventuali altri titoli valutabili in suo possesso;

D) di eleggere il proprio domicilio ai fini della presente selezione in:

.....provincia di .....  
Cap.....via.....n.....tele  
fono.....e- mail.....

- Allega alla presente il proprio curriculum vitae e dichiara che tutto quanto in esso riportato corrisponde  
a verità e che le dichiarazioni in esso contenute vengono rese ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R.  
445/2000 (dichiarazioni sostitutive di certificazione e/o sostitutive dell'atto di notorietà).

- Allega fotocopia di un documento di identità in corso di validità.

Il sottoscritto dichiara di essere consapevole che l'Università può utilizzare i dati contenuti nella presente  
dichiarazione esclusivamente nell'ambito e per i fini istituzionali della Pubblica Amministrazione (D.lgs.  
n. 196 del 30.06.2003, art. 18).

Verona, .....  
Firma.....



UNIVERSITÀ  
di **VERONA**

Dipartimento  
di **BIOTECNOLOGIE**

**FIRMA E TIMBRO PER AUTORIZZAZIONE DEL RESPONSABILE DELLA STRUTTURA DI  
AFFERENZA**

---